

**Zeitschrift:** Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art  
**Herausgeber:** Visarte Schweiz  
**Band:** - (1956)  
**Heft:** 1-2

**Artikel:** Förderung der angewandten Kunst = Encouragement des arts appliqués  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-624461>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 31.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Mitgeteilt — Communiqué

Der Bundesrat hat am 24. Januar 1956 gemäß Antrag des Departements des Innern und der Eidgenössischen Kunstkommission für das Jahr 1956 die Ausrichtung von Studienstipendien und Aufmunterungspreisen an folgende Künstler beschlossen:

Le Conseil fédéral, sur la proposition du département fédéral de l'intérieur et de la commission fédérale des beaux-arts, a alloué, par décision du 24 janvier 1956, des bourses d'études et des prix d'encouragement aux artistes suivants:

### a) Stipendien — a) Bourses

#### Malerei und Graphik: — Peinture et gravure:

Buechi Rudolf, Hurden b/Rapperswil  
Comment Jean-François, Porrentruy  
Günthardt Rudolf, Zürich (Zurich)  
Jacob Emanuel, Zürich (Zurich)  
Item Georges, Biel (Bienne)  
Keller Franz, Muri/BE  
Meier Walter, Zürich (Zurich)  
Rieser Willy, im Haag (la Haye)  
Spescha Mathias, Truns  
Vernet Thierry, Nyon

#### Bildhauerei: — Sculpture:

Annoni Franco, Luzern (Lucerne)  
Balmer Lorenz, Basel (Bâle)  
Gigon André, Pully  
Luginbühl Bernhard, Moosseedorf  
Poncet Antoine, St-Germain-en-Laye (France)  
Schneider Georges, Paris  
Schwarz Heinz, Genf (Genève)  
Storrier Peter, Zürich (Zurich)  
Weiss Max, Tremona

### b) Aufmunterungspreise — b) Prix d'encouragement

#### Malerei und Graphik: — Peinture et gravure:

Bonvin Simone, Sion  
Evard Jean-Claude, La Brévine  
Fuchs Jacques, Lausanne  
Kohler Max, Pully  
Lecoultre Jean, Lausanne  
Liegme Jean-François, Carra-Presinge  
Meister Jean-Marie, Biel (Bienne)  
Murer Fred, Zürich (Zurich)  
Pandel Michel, Paris  
Redard Maurice, Genf (Genève)  
Vernet-Stephani Floristella, Nyon  
Wyrsch Charles, Lachen

#### Bildhauerei: — Sculpture:

Bianchi Paul, Genf (Genève)  
Fontana Annemie, Zürich (Zurich)  
Mattioli Silvio, Zürich (Zurich)  
Musy Gérard, Jussy

## Architektur: — Architecture:

Ehrensperger Max, Quito (Ecuador)  
Herde Werner, Stockholm  
Hochstrasser Fred, Winterthur  
Howald Hans, Zürich (Zurich)  
Katzenstein Ello, Zürich (Zurich)  
Morgenthaler Niklaus, Bern (Berne)  
Schwarz Felix, Brüttsellen  
Trösch Hans Martin, Zürich (Zurich)

Bern, 25. Januar 1956

Berne, le 25 janvier 1956

Eidg. Departement des Innern  
Département fédéral de l'intérieur

## Förderung der angewandten Kunst Encouragement des arts appliqués

Das Eidgenössische Departement des Innern hat am 3. Februar 1956 auf Antrag der Eidgenössischen Kommission für angewandte Kunst für das Jahr 1956 die Ausrichtung von Stipendien und Aufmunterungspreisen an folgende Kunstgewerbler beschlossen:

Le département fédéral de l'intérieur, sur la proposition de la commission fédérale des arts appliqués, a, par décision du 3 février 1956, alloué des bourses d'études et des prix d'encouragement aux artistes-décorateurs ci-après:

### a) Stipendien — Bourses

Arthur-Reiwald Olga, artiste-peintre, à Carouge/Genève  
Chapallaz Edouard, céramiste, à Plan-les-Ouates (GE)  
Hofer Konrad, Maler, in Basel  
Keller Lilly, Malerin und Graphikerin, in Bern  
Meuwly Raymond, artiste-peintre, à Fribourg  
Mohr Jean, photographe-reporter, à Genève  
Moosbrugger Bernhard, Photograph, in Zürich  
Ruf Fred, Innenarchitekt, in Zürich  
Wyss Marcel, Graphiker, in Bern

### b) Aufmunterungspreise — Prix d'encouragement

Arnold-Nag Arnaldo, docente di disegno, a Lugano  
Auchli Herbert, Graphiker, in Bern  
Baumann Ernst Gottlieb, Photograph, Liebfeld-Bern  
Beriger Ursula, Keramikerin, in Bern  
Charles Olivier, céramiste, à Chailly-Lausanne  
Cosandier Paul, artiste-décorateur, à Besançon (France)  
Deloff Ingeborg, tisserande, à Lausanne  
Dennler Ernst, Goldschmied, in Zollikon (ZH)  
Favarger Pierrette, Keramikerin, in Bern  
Filliol Claude Hélène, céramiste, à Jussy-Genève  
Gallay Michel, dessinateur, à Genève  
Glaus Martin, Photograph, in Bern  
Huber Peter, Photograph, in Zürich  
Jobin-Marti Claire, lissière, à Lausanne  
Luginbühl Greti, Handweberin, in Moosseedorf b/Bern  
Moesch Albert, Zeichner, in Basel  
Moeschlin Peter, Photograph, in Basel

Nussbaumer Paul, Graphiker, in Meiringen (BE)

Olsommer Lor, mosaïste, à Lausanne

Portner Fritz, Keramiker, in Minusio (TI)

Voïta Denise, artiste-peintre, à Lausanne

Sämtliche Einsendungen sind vom 14. bis 29. Februar 1956 im Gewerbemuseum Bern, Zeughausgasse 2, ausgestellt. Eröffnung: Dienstag, den 14. Februar 1956, 11 Uhr. Eintritt frei.

Tous les envois seront exposés du 14 au 29 février 1956 au «Gewerbemuseum» de Berne, Zeughausgasse 2. Le vernissage aura lieu mardi, 14 février 1956, à 11 heures. Entrée libre.

Bern, den 3. Februar 1956

Berne, le 3 février 1956

Eidg. Departement des Innern  
Département fédéral de l'intérieur

### **Eidgenössischer Kunstkredit**

Der Zentral-Vorstand unserer Gesellschaft hatte beim Departement des Innern Schritte unternommen zwecks Erhöhung des eidgenössischen Kunstkredites auf 350 000 Franken. Die gewünschte Erhöhung wurde vom Bundesrat nicht in vollem Umfange ins Budget aufgenommen (250 000) bei der Budgetberatung im Nationalrat aber von den Herren Grendelmeier (Zürich) und Bringolf (Schaffhausen) unterstützt. In der Abstimmung unterlag der Antrag mit 5 Stimmen, was einen immerhin erfreulichen Teilerfolg bedeutet. Der Zentral-Vorstand wird durch weitere Bemühungen versuchen, im nächsten Jahre zu einem Gesamterfolg zu gelangen.

### **Subvention fédérale aux beaux-arts**

Le comité central de notre société a entrepris des démarches auprès du département fédéral de l'intérieur en vue d'obtenir l'augmentation à fr. 350 000.— de la subvention fédérale aux beaux-arts.

Cette augmentation n'a pas été portée en plein au budget (250.000) par le Conseil fédéral. Lors de la discussion du budget au Conseil national, notre requête a été appuyée par MM. Grendelmeier (Zurich) et Bringolf (Schaffhouse). Au vote la proposition a été rejetée à 5 voix de majorité. Le succès, bien que partiel, n'en est pas moins réjouissant. Le comité central poursuivra ses efforts en vue d'un succès complet l'an prochain.

### **Estampe annuelle 1955**

Ensuite de circonstances indépendantes de notre volonté, l'impression de l'estampe 1955 destinée à nos membres passifs a subi un retard dont nous nous excusons. Cette estampe (lithographie d'Adrien Holy) leur parviendra très prochainement. *Le comité central*

### **Mitgeteilt**

Der nächste *Wettbewerb zur Ermittlung der besten Plakate* des Jahres wird anfangs 1956 in Zürich stattfinden.

Künstler, Drucker und Auftraggeber, die Plakate zur Jurierung vorlegen möchten, werden gebeten, sie bis zum 31. Dezember 1955 an die Direktion der Allgemeinen Plakatgesellschaft, Postfach Zürich 27 - Enge, einzusenden, wo auch die Anmeldeformulare zu beziehen sind.

Gemäß Reglement werden nur die im Jahre 1955 hergestellten und ausgehängten Plakate berücksichtigt.

Bern, den 23. Dezember 1955.

*Eidg. Departement des Innern*

### **Communiqué**

Le prochain *Concours des meilleures affiches de l'année* aura lieu à Zurich au début de 1956.

Les artistes, éditeurs et imprimeurs qui désirent soumettre des affiches à l'appréciation du jury sont priés de les envoyer jusqu'au 31 décembre 1955 au plus tard à la direction de la Société générale d'affichage, Case postale Zurich 27 - Enge, qui leur enverra sur demande les formules d'inscription nécessaires.

Conformément au règlement, ne seront prises en considération que les affiches exécutées et placardées pour la première fois en 1955.

Berne, le 23 décembre 1955.

*Departement fédéral de l'intérieur*

### **Jahresblatt 1955**

Besonderer Umstände halber hat der Druck des Kunstblattes 1955 eine Verzögerung erfahren, die wir bitten zu entschuldigen. Das Blatt (Lithographie von Adrien Holy) wird unseren verehrten Passivmitgliedern demnächst zugestellt. *Der Zentralvorstand*

### **Section Vaudoise — Nouveau comité**

Président: Burckhardt Rodolphe, peintre, Chailly s/Lausanne  
Vice-président: Kaiser Jean-Pierre, peintre, Lausanne  
Secrétaire: Bezençon P., peintre Lausanne  
Assesseurs: Bonny E.-M., peintre, Lausanne  
Landry Paul, peintre, Lausanne  
Caissier: Schüttel Ed., membre passif, Lausanne

### **Sektion Luzern — Neuer Vorstand**

Präsident: Edy Renggli, Glasmaler, Luzern  
Vize-Präsident: Hans von Matt, Bildhauer, Stans  
Aktuar: Mario Rigert, Bildhauer, Luzern  
Kassier: Frau Margrit Rigert-Brunner, Luzern  
Beisitzer: Hans Potthof, Maler, Zug  
Rolf Brem, Bildhauer, Luzern